

Belgique ou Californie ? Belgium to California

En marge de la foire, les enseignes bruxelloises explorent de nombreuses pistes.

Beside the fair, Brussels brands are exploring many avenues.

PAR/BY JADE PILLAUDIN



Tatiana Wolska,
série « One pallet sculpture -
déhanchée », 2022, palette
de bois et vis, 115 x 27 x 22 cm.
© Courtesy de l'artiste et galerie Irène
Laub.



Dorota Buczkowska,
Layers series, 2021, collage
sur papier, 25 x 19 cm.
© Courtesy de l'artiste et galerie Irène
Laub.

Sandra Lecog,
Penis Carpet, 2001-2021,
chutes de tissus tissés
et cousus, 250 x 510 cm.
© Courtesy de l'artiste et galerie Irène
Laub/Adagp, Paris 2023.

Irène Laub Trio féminin

La galeriste met à l'honneur un trio féminin arpentant les contours de l'intime, avec des matériaux pauvres et indésirables pour le plus grand nombre. Les collages sur papier Dorota Buczkowska (née en 1971) cultivent la suggestion de l'organique et des fluides corporels, tandis que les installations textiles de Sandra Lecog (née en 1972) combinent la tendresse de l'étreinte sur des carrés couleur chair à l'humour d'un tapis de pénis multicolore. Quant à Tatiana Wolska (née en 1977), elle compose et recompose des sculptures faussement brinquebalantes à l'aide de morceaux de bois recyclés, hommage au bric-à-brac et au goût du geste simple, intuitif.



Women's trio

The gallerist highlights a female trio exploring facets of the intimate with poor and unwanted materials for the most part. Dorota Buczkowska's (born in 1971) collages on paper suggest organics and bodily fluids, while Sandra Lecog's (born in 1972) textile installations blend tender embraces on flesh-coloured squares with the humorous side of a multicoloured penis rug. As for Tatiana Wolska (born in 1977), she composes and recomposes falsely wobbly sculptures with pieces of recycled wood, a tribute to odds and ends and a taste for simple, intuitive gestures.

« Écologies intimes », jusqu'au 5 mai
29 rue Van Eyck, 1050 Ixelles

➔ irenelaubgallery.com